

*Companies*

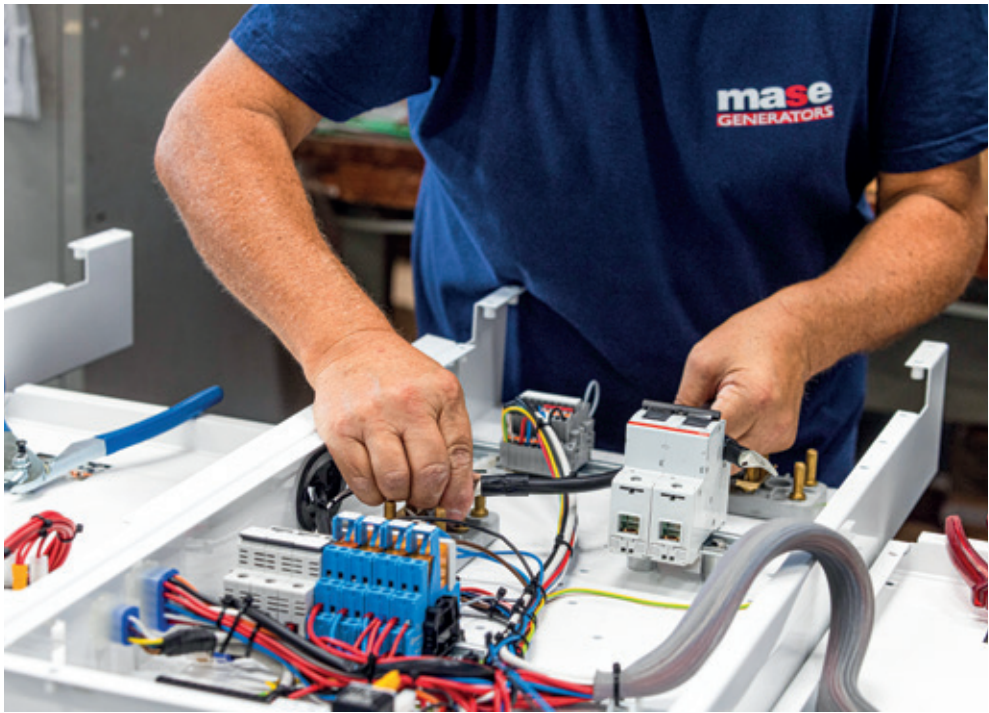
# Meglio prevenire Better safe than sorry

MASE GENERATORS, GUIDATA DAL CEO LUIGI FORESTI E DAL SALES DIRECTOR STEFANO CAMPANELLI, RENDENDO TRACCIABILE LA GESTIONE DELLE MANUTENZIONI, INIZIA UNA RIVOLUZIONE CAPACE DI ANTICIPARE UN MERCATO CHE GUARDA AL FUTURO DELLE CONNESSIONI E DELLA RETE, ALLE PIATTAFORME DIGITALI E ALLA CONDIVISIONE DATI PER MIGRARE SEMPRE PIÙ VERSO SOLUZIONI DI MONITORAGGIO REMOTO

MASE GENERATORS, HEADED BY CEO LUIGI FORESTI AND SALES DIRECTOR STEFANO CAMPANELLI, MAKES MAINTENANCE MANAGEMENT TRACEABLE, THEREBY LAUNCHING A REVOLUTION THAT CAN ANTICIPATE A MARKET FOCUSED ON THE FUTURE OF CONNECTIONS AND THE INTERNET, ON DIGITAL PLATFORMS, AND ON DATA SHARING, AS IT MIGRATES TOWARDS INCREASINGLY REMOTE MONITORING SOLUTIONS

*by Sacha Giannini - photo by Andrea Muscatello*





La manutenzione preventiva dei motori rappresenta forse la sintesi dell'idea di cura e responsabilità e, attraverso una pratica predittiva che individua il tempo residuo prima di un possibile guasto, condensa tutte le azioni necessarie per combattere il logorio del tempo. Ma è anche una chiave d'accesso contemplativa verso "...l'arte spirituale del mantenimento" (Robert M. Pirsig, 1974, *Lo Zen e l'arte della manutenzione della motocicletta*), un itinerario della mente per un nuovo approccio sostenibile, fino a diventare CoPilot, assistente AI e piattaforma digitale per ottimizzare processi di gestione del mantenimento, programmare tagliandi e scadenze sempre più a prova d'agenda. Per Mase Generators, pioniere di collaudati *genset* nautici scrupolosamente marinizzati per potenze dai 2 ai 500 kW, occorre disciplina di carattere e di "calendario" manutentivo per consentire nel tempo continuità d'azione e reazione ai propri generatori diesel. Mase conosce bene il mercato e il valore dell'innovazione, la soddisfazione dei propri clienti, l'importanza della qualità di prodotto, ma anche quella di saper anticipare i tempi sperimentando tecnologie e servizi, dalla consulenza al marketing, dall'assistenza tecnica alla formazione fino al supporto post-vendita e alla manutenzione, nuovo punto di forza dell'azienda. Con uno spirito pionieristico e intuitivo, continua a proporre sia progetti d'avanguardia sia interessanti novità nella gestione delle proprie innovazioni, dall'installazione

al monitoraggio d'esercizio fino alla gestione digitale dei tagliandi ordinari e straordinari, oggi a portata di un semplice click! Per Mase il cambiamento è dunque una regola, non l'eccezione o un'opzione, ma una necessità, un'attitudine imprescindibile per ripensare alla continuità e al futuro, diversificando, sperimentando e soprattutto anticipando le mosse e i guasti. Se "*Easy Click*", il software sviluppato da Mase, consente ormai da un po' di tempo di monitorare e comandare il generatore "in esercizio" direttamente da plancia tramite un applicativo compatibile con i più comuni plotter di bordo, per visualizzare potenza erogata, tensione, giri, allarmi e tanti altri dati prodotti e consumati, oggi l'azienda apre le porte anche ad un nuovo portale service integrato, un'Application Suite raggiungibile in accesso remoto tramite QR code direttamente da computer, tablet o smartphone. Già attiva da alcuni mesi, la piattaforma digitale si occuperà della gestione manutentiva, programmando interventi e scadenze, attraverso istruzioni, procedure e kit ricambi comodamente acquistabili online, necessari per effettuare tutti gli interventi suggeriti e attivare eventuali garanzie legali per 24 mesi. Dalla ricerca di semplici informazioni, al download in pdf dei manuali di installazione, d'uso e manutenzione, dal catalogo ricambi interattivo con l'opzione "aggiungi al carrello" e acquisto, fino alla gestione degli appuntamenti e comunicazioni con il proprio distributore, la piattaforma

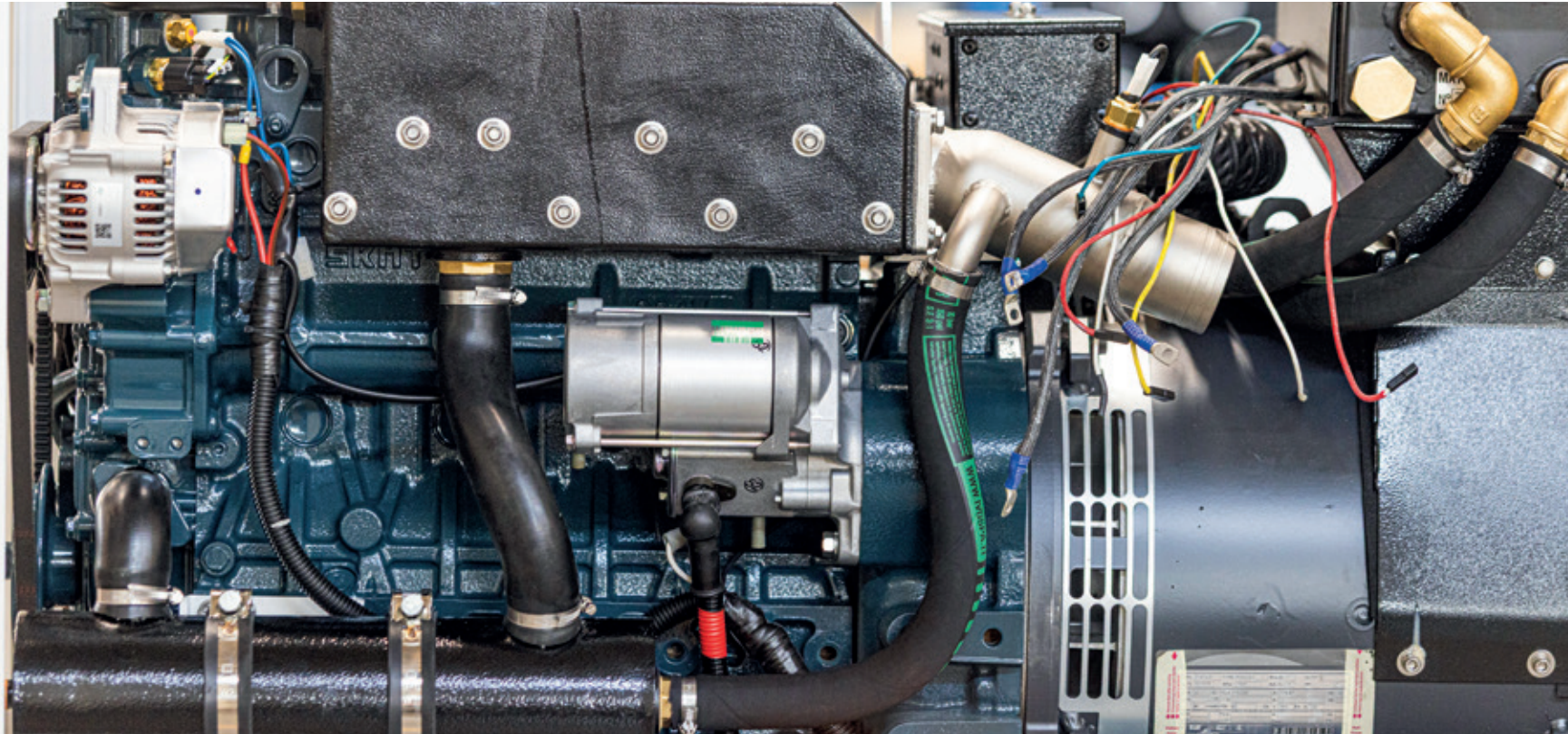


Se essere "faber" è lo specifico dell'uomo, Mase esalta sicuramente il "fare", spesso grande dimenticato a bordo, ripescando da una memoria episodica un'altra più concreta (quella del fare) e regolare secondo il principio della continuità di cura come compito filosofico e operativo.

If being 'faber' is the specificity of man, Mase indeed exalts 'doing', often greatly forgotten on board, retrieving from an episodic memory a more concrete one (that of doing) and regulating it according to the principle of continuity of care as a philosophical and operational task.

Il portale service Mase consente un accesso diretto e da remoto alla documentazione tecnica dei tagliandi eseguiti, dalla messa in servizio all'attivazione della garanzia, dalle prenotazioni fino a un calendario personalizzato di scadenze e raccomandazioni di buon uso. Tramite un link si accede direttamente al portale, monitorando l'apertura delle garanzie, le prenotazioni dei tagliandi fino agli interventi eseguiti attraverso la ricezione di mail di conferma e di report. Dopo la registrazione come utente privato, distributore, officina o cantiere si potranno utilizzare tutte le funzionalità e le informazioni collegate al generatore, visualizzando la data di primo avviamento, le ore effettuate reali e quelle dall'ultimo tagliando, tutti gli step da svolgere fino all'indicazione del porto di stazionamento dove verrà eseguito l'intervento richiesto.

*The Mase service portal provides direct, remote access to technical documentation on servicing, from commissioning and warranty activation to bookings and a personalised calendar of deadlines and recommendations for proper use. A link provides direct access to the portal, where users can monitor warranty openings, service bookings, and completed work, as well as receive confirmation emails and reports. Once you have registered as a private user, distributor, workshop or shipyard, you can access all the features and information relating to the generator. This includes the date of the first start-up, the number of hours worked, the number of hours since the last service, a list of all the steps to be carried out, and the port of call where the requested work will be performed.*



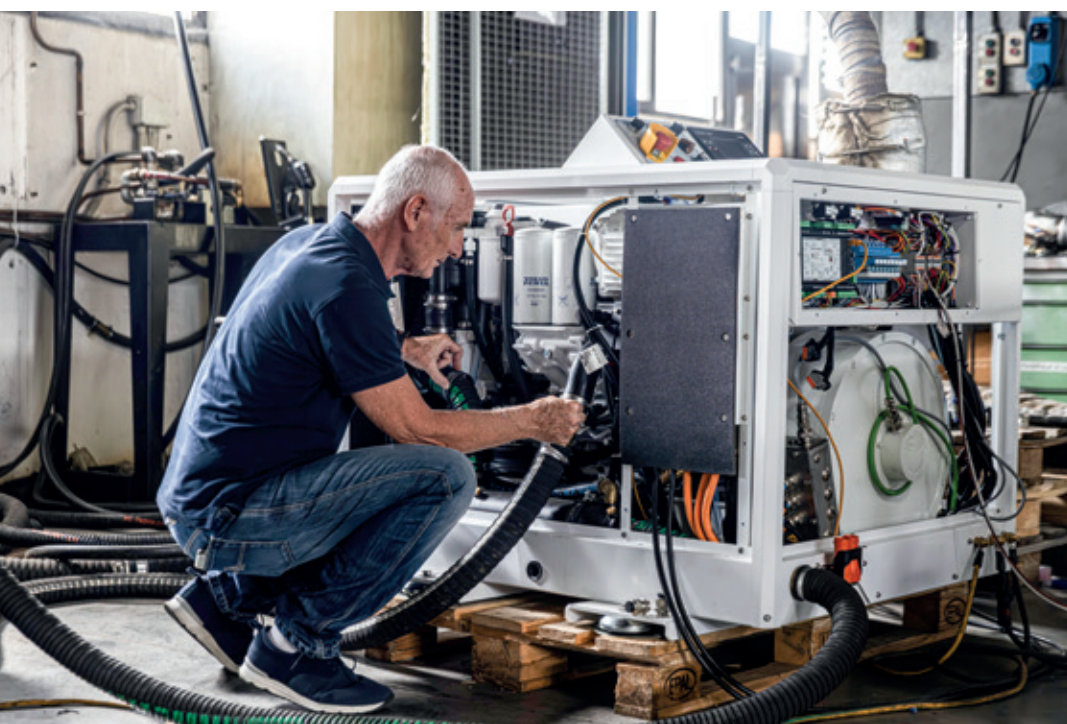


Può diventare facile gestire il degrado d'uso attraverso semplici "abitudini" che rendono naturale anche ciò che per molti non lo è. L'uomo "faber" per agire usa "le mani come finestra della mente" (Kant) e nell'arte della manutenzione ritrova compiti pratici, esercizi filosofici e tutta l'abilità necessaria ad affermare il primato della volontà e dell'azione sull'intervento della sorte.

*It can become easy to manage wear and tear through simple "habits" that make natural even what for many is not. The "faber" man uses "his hands as the window of his mind" (Kant) to act, and in the art of maintenance he finds practical tasks, philosophical exercises and all the skills necessary to assert the primacy of will and action over the intervention of fate.*

consente a Mase di consolidare il filo diretto con i propri clienti, giocando d'anticipo e sostenendo attivamente l'esercizio della manutenzione e la predisposizione ai controlli, troppo spesso sottostimata e trascurata dai propri consumers. Un cloud-based data system per accompagnare soprattutto clienti e officine a un uso corretto del generatore, mantenendo l'efficienza e il giusto comfort di bordo senza dissipare inutilmente kW e nafta, ma ottimizzando al massimo tutte le potenzialità reali offerte dai genset Mase. In sostanza permette di eseguire azioni preventive, predittive e prescrittive necessarie alla funzionalità e alla riduzione del tempo e dei costi operativi, con un linguaggio condiviso di procedure e informazioni digitalizzate. Il portale service Mase ha un'interfaccia molto intuitiva e semplice sia nella registrazione sia nella fase più operativa di assistenza e programmazione "ordinaria", riducendo di fatto quella correttiva e straordinaria. Tramite matricola l'officina autorizzata potrà accedere all'archivio storico del prodotto e alla tipologia di "service" che dovrà effettuare, selezionando elenco voci, costi ed eventuali kit necessari per il service, all'interno di una schermata consultabile anche dal cliente e da Mase.

Preventive engine maintenance is perhaps the synthesis of the ideas of care and responsibility, as it predicts the remaining time before a possible failure and condenses all the actions needed to combat the wear and tear of time. But it is also a contemplative key to "...the spiritual art of maintenance" (Robert M. Pirsig, 1974, *Zen and the art of Motorcycle Maintenance*), an itinerary of the mind towards a new sustainable approach, which then transformed into CoPilot, the AI assistant and digital platform that streamlines maintenance management processes, schedules check-ups and other increasingly agenda-proof deadlines and commitments. According to Mase Generators, a pioneer in tested nautical gensets, scrupulously prepared for the sea with powers ranging from 2 to 500 kW, a disciplined personality and a well-maintained calendar are essential to guarantee the continuity of your diesel generators' operation over time. Mase knows the market well and appreciates the value of innovation, the satisfaction of its customers, the importance of product quality, but also that of learning how to be ahead of the





times and experiment with technologies and services, from consulting to marketing, from technical assistance to training and up to after-sales support and maintenance, the company's new strength. With a pioneering and intuitive spirit, it continues to offer both avant-garde projects and interesting novelties in managing its innovations, from installation to operational monitoring and up to the digital management of scheduled and unscheduled check-ups - today all of this is just one click away! To Mase, change is the rule – not an exception or an option, but a necessity. This essential attitude requires rethinking continuity and the future by diversifying, experimenting, and, above all, anticipating moves and failures. For some time now, “Easy Click”, the software developed by Mase, has made it possible

Se la tecnologia dei magneti permanenti, degli inverter, dei sistemi di raffreddamento e delle batterie al litio, hanno rappresentato per Mase Generators un primo vero vantaggio tecnologico e di prodotto, oggi il *Flexi System*, l'interfaccia *Easy Click* e il nuovo portale service gestionale per la manutenzione, sono la dimostrazione di come l'azienda continui sempre a guardare avanti oltre la vendita, l'installazione e la qualità costruttiva, puntando ad offrire un servizio che accompagna il cliente per mano durante tutta la vita del prodotto acquistato e, per non far dimenticare anche il piccolo anodo di zinco consumato ormai già da troppi anni all'interno dello scambiatore, si impegna in prima linea nella prevenzione.

*While permanent magnet technology, inverters, cooling systems and lithium batteries represented Mase Generators' first real technological and product advantage, today the Flexi System, the Easy Click interface and the new service management portal for maintenance demonstrate how the company continues to look beyond sales, installation and build quality, aiming to offer a service that accompanies the customer throughout the life of the product purchased. And, so that even the small zinc anode, which has been worn down over too many years inside the exchanger, is not forgotten, it is committed to prevention at the forefront.*

to monitor and control the “operating” generator directly from the bridge with an application that is compatible with the most common on-board plotters, to view power, voltage, revolutions, alarms, and a series of other data that is generated and consumed. Today, the company is also opening its doors to a new integrated service portal, an Application Suite that provides remote access via a QR code directly from your computer, tablet, or smartphone. Already running for several months, the digital platform will handle maintenance management by planning interventions and deadlines, through instructions, procedures, and spare part kits that can be easily purchased online. This enables the performance of all suggested interventions and the activation of any applicable legal guarantees for a period of 24 months. From the search of information to downloading the PDF documents of installation, use, and maintenance manuals, from the interactive spare parts catalogue with the “add to cart” and purchase options up to managing appointments and communications with the distributor, this platform allows Mase to consolidate the direct line with its customers and always be one step ahead in actively suggesting maintenance and control, which is too often underestimated and neglected by its consumers. A cloud-based data system particularly designed to support clients and workshops in the correct use of the generator and to maintain efficiency and the right on-board comfort without unnecessarily wasting kW and fuel, but making the most of all the real potential offered by Mase's gensets. Substantially, it enables you to perform preventive, predictive, and prescriptive actions necessary for functionality and operational time- and cost-saving, with a shared language of procedures and digitised information. Mase's service portal has a highly intuitive and easy-to-use interface, both in the registration phase and during operations such as servicing or ‘ordinary’ planning, thus helping to reduce corrective and extraordinary interventions effectively. With the serial number, the authorised workshop can access the product's historical archive and the type of ‘service’ that it needs to perform, directly selecting the list of items, costs, and possible kits required for the service, all on a screen that both the client and Mase can view. ▀

